

LBRIS

We know
books

RAHAN

FIUL ERELOR SĂLBATICE

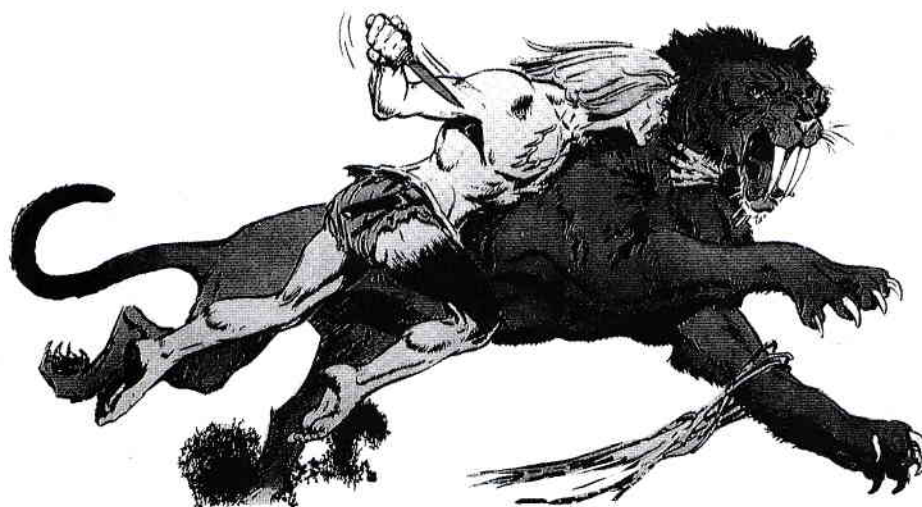
INTEGRALA • VOLUMUL 3

GHEARA LUNGĂ

SCENARIU
ROGER LÉCUREUX

ILUSTRĂȚII
ANDRÉ CHÉRET

TRADUCERE DIN FRANCEZĂ
IULIA GORZO



GRAFIC

LUI RAHAN ÎI VENI ÎNIMA LA LOC. SIGUR AVEA SĂ GĂSEASCĂ, PE ACEST MAL NECUNOSCUȚ, O PEȘTERĂ CARE SĂ-L APERE DE FRIGUL CARE-I BICIUIA TRUPUL DE ATÂTEA ZILE NESFÂRȘITE...

RAHAN
N-AR FI TREBUIT
SĂ PĂRĂSEASCĂ
ȚINUTURILE SOARELUI!

SCENARIU: R. LÉCUREUX
ILUSTRĂȚII: A. CHÉRET

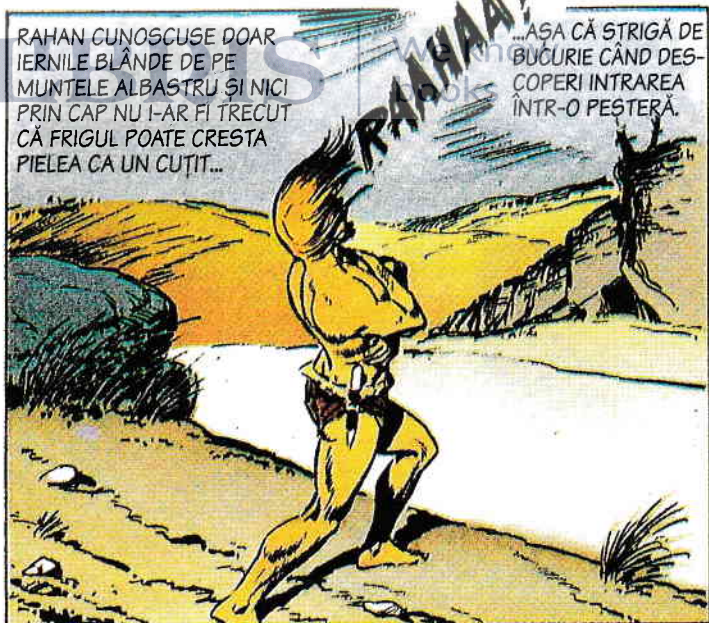
Ținutul cu piele albă

ÎNAINTE SĂ FIE PURTAT DE CURENȚI PE LACUL CEL MARE, FIUL LUI CRAO NU MAI TRĂISE ACEASTĂ SENZAȚIE TERIBILĂ...

...UN VÂNT CARE-L MUȘCA NEÎNCETAT DE FAȚĂ, SPINARE ȘI PIEPT.

CEI-CARE-MERG-ÎN-DOUĂ-PICIOARE AU NEVOIE DE SOARE! CUM SĂ TRĂIASCĂ ÎNTR-UN ȚINUT UNDE AERUL E MAI RECE DECÂT RĂURILE DE MUNTE?

RAHAN CUNOSCUSE DOAR
IERNILE BLÂNDE DE PE
MUNTELE ALBASTRU ȘI NICI
PRIN CAP NU I-AR FI TRECUT
CĂ FRIGUL POATE CRESTA
PIELEA CA UN CUȚIT...

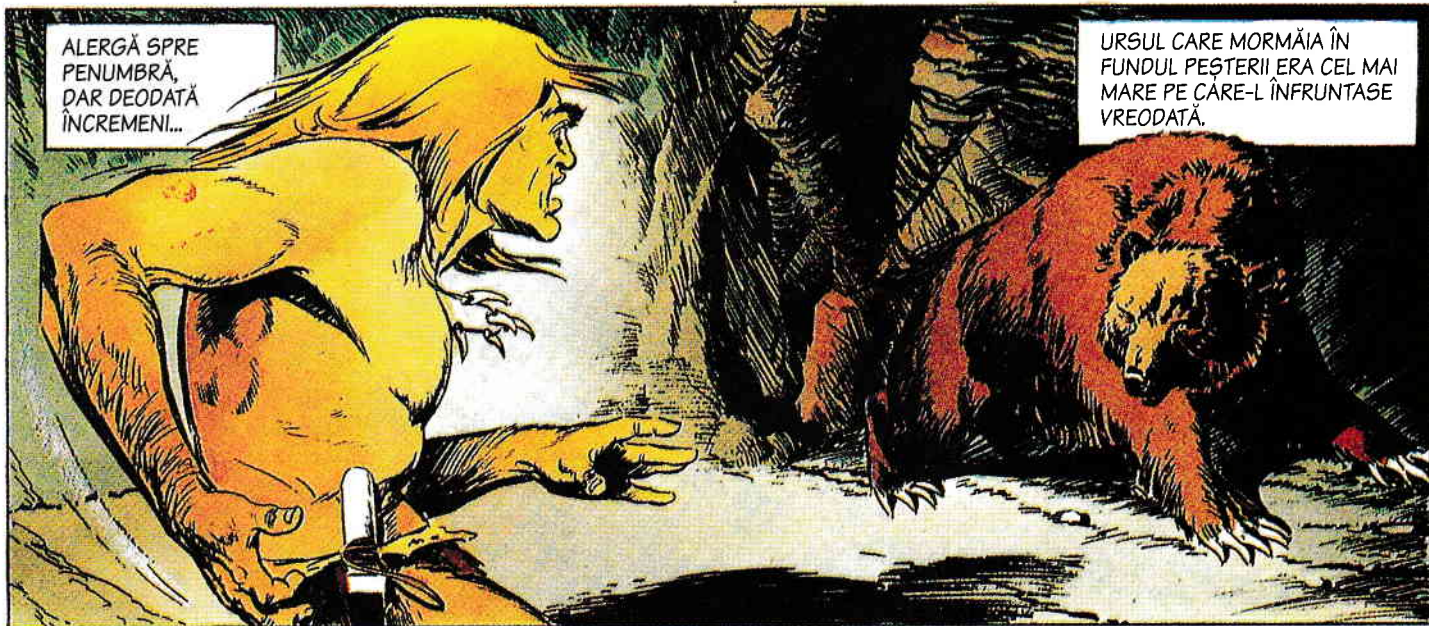


...AȘA CĂ STRIGĂ DE
BUCURIE CÂND DES-
COPERI INTRAREA
ÎNTR-O PEȘTERĂ.

RAHAN VA FACE
FOCUL! RAHAN
ÎȘI VA SIMȚI IAR
URECHILE
ȘI VA AVEA
IARĂȘI DEGETE
DIBACE!



ALERGĂ SPRE
PENUMBRA,
DAR DEODATĂ
ÎNCREMENI...



URȘUL CARE MORMĂIA ÎN
FUNDUL PEȘTERII ERA CEL MAI
MARE PE CARE-L ÎNFRUNTASE
VREODATĂ.

RAHAN ȘTIE CĂ
NU E LOC AICI PENTRU AMÂNDOI!
AȘA CĂ ORI TU, ORI EU!

CUȚITUL DE
FILDEȘ ÎȘI LUĂ
ZBORUL...



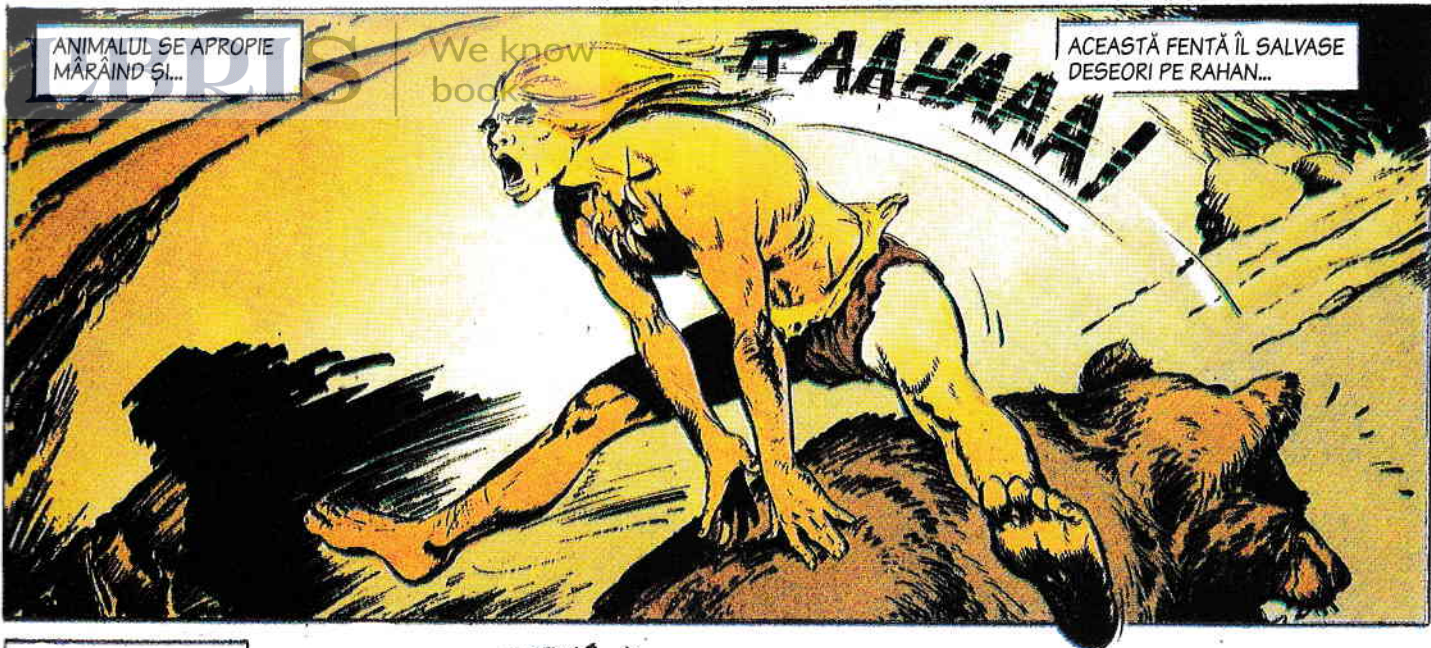
...DAR ALUNECĂ PE BLANA
GROASĂ. DEGETELE
AMORTITE ÎL TRĂDASERĂ
PE RAHAN! CUȚITUL CĂZUSE
ÎN SPATELE URȘULUI!



ANIMALUL SE APROPIE
MĂRÂIND ȘI...

We know
book

ACEASTĂ FENTĂ ÎL SALVASE
DESEORI PE RAHAN...



...ȘI DE DATA
ASTA, ÎL LUĂ PRIN
SURPRINDERE PE
DUȘMAN, CARE SE
ÎNTOARSE GREOI.
PREA TÂRZIU:
RAHAN ÎȘI RECU-
PERASE ARMA...



...ȘI FIUL ERELOR
SĂLBATICE LOVI, LOVI
ÎN ACEL PUNCT DIN
PIEPT UNDE ȘTIA DIN
EXPERIENȚĂ CĂ SE
NAȘTE VIAȚA...



LUPTA RAPIDĂ ÎL FĂCUSE SĂ
UITE DE FRIG, DAR SE LĂSA
NOAPTEA ȘI ÎNCEPEA SĂ SIMȚĂ
IAR MUȘCĂTURA LUI CRUNTĂ.

NU E PIC
DE LEMN ÎN
BÂRLOGUL LUI
BALUA! RAHAN
NU POATE
APRINDE FOCUL!



CUM FRIGUL DEVENEA INSUPORTABIL,
SE CUIBĂRI LĂNGĂ LEȘUL URSULUI.

MÂINE, RAHAN
VA ARDE LEMNUL
PLUTEI!



ADORMI LA PIEPTUL FIAREI, CALD ÎNCĂ, VISÂND LA
SOARELE CARE NU SE MAI ARĂTA DE ATÂTEA ZILE
NESFÂRȘITE...



SE LUMINASE DE ZIUĂ
CÂND SE ÎNTOARSE PE
LAC. UIMIT LA CULME,
UITĂ DE CRIVĂȚUL CARE-I
BICIUIA UMERII...

OOOOH!



AVEA ÎN FAȚA
OCHILOR UN
SPECTACOL CÂT SE
POATE DE STRANIU.
APA LACULUI
DISPĂRUSE, LĂSÂND
LOCUL UNUI DEȘERT
ALB ȘI NETED!

PLUTA LUI RAHAN
E PRINSĂ ÎN
„ALBEȚĂ”!



ÎNTR-ADEVĂR, PLUTA
ERA CAPTIVĂ ÎN ACEA
„ALBEȚĂ” DESPRE
CARE RAHAN NU ȘTIA
CĂ E UN STRAT DE
GHEAȚĂ.

RAHAN ÎȘI VA
ELIBERA PLUTA!



SE AVENTURĂ ȘOVĂIND PE
SUPRAFAȚA TRANSLUCIDĂ...
MAI RECE DECÂT ERAU PE
TIMP DE IARNĂ IZVOARELE
DE PE MUNTELE ALBASTRU.
FĂCU UN PAS MIC... APOI
ÎNCĂ UNUL...



CÂND DEODATĂ
ĂLUNEĂ, SCĂPÂND
DIN MÂNĂ CUȚITUL
DE FILDEȘ...

RIS

We know
books



CEEĂ CE URMĂ ÎI DEPĂȘEA
PUTEREA DE ÎNȚELEGERE.
DEȘI AR FI TREBUIT SĂ
CADĂ LÂNGĂ EL, CUȚITUL
ȘE ÎNDEPĂRTA, SE TOT
ÎNDEPĂRTA...



PÂNĂ CÂND SE OPRI, ÎN SFÂRȘIT,
LA MAI BINE DE TREIZECI DE PAȘI!

E PRIMA OARĂ
CÂND RAHAN ÎȘI
VEDE CUȚITUL
MERGÂND DE UNUL
SINGUR!



DUPĂ PRIMA CĂZĂTURĂ,
RAHAN DEVENISE PRUDENT...
AȘA CĂ ÎNAINȚĂ FOARTE ÎNCET,
ÎN PATRU LABE, SPRE CUȚITUL
SĂU PREȚIOS...

DEȘERTUL ĂSTA E
DOVADA CĂ ACEST
ȚINUT NU-I FĂCUT
PENTRU CEI-CARE-
MERG-ÎN-DOUĂ-
PICIOARE!



FIUL LUI ȚRAO
TOCMAI ÎȘI RECU-
PERASE ĂRMA...